

DE

Tankwagenleiter

Gebrauchsanleitung

228000**228001**

(Sowie bauartähnliche Sonderkonstruktionen)

(and special designs of similar construction)

(Ainsi que les constructions spéciales du même type)

(así como las construcciones especiales)

(Zoals vergelijkbare speciale constructies)

EN

Fuelling ladder

Instruction for use

FR

Echelle de camion citerne

Instructions d'utilisation

ES

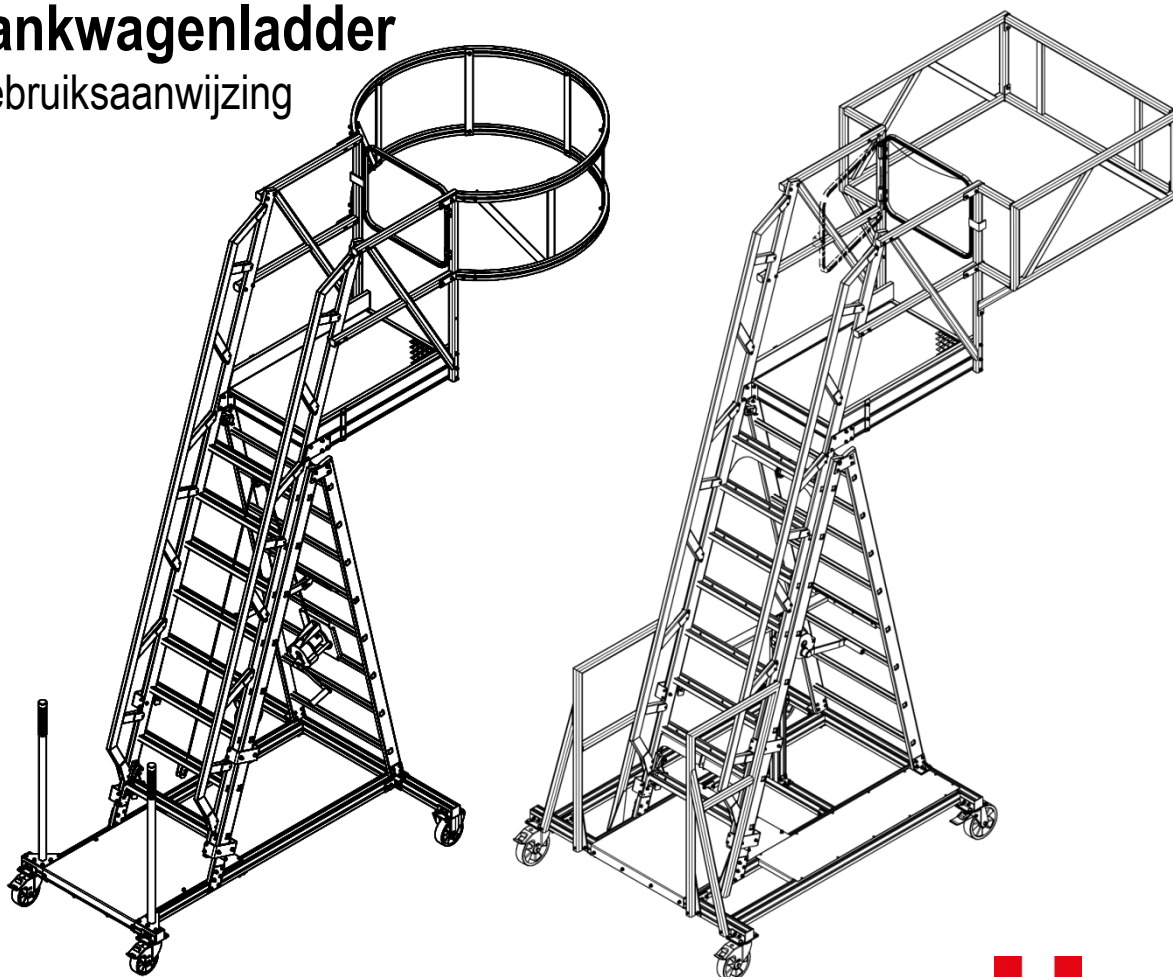
Escalera p. camiones cisterna

Instrucciones de uso

NL

Tankwagenladder

Gebruiksaanwijzing



DIN EN 131-1
DIN EN 131-2
DIN EN 131-7



Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG
Käferhofen 10 | 88239 Wangen | GERMANY
Tel. +49 7522 700-700 | Fax. +49 7522 700-179
info@hymer-alu.de | www.hymer-alu.de

**H
Y
M
E
R**

1 Hinweise

- 1.1 Diese Gebrauchsanweisung ist ausschließlich für Produkte des Herstellers gültig. Die Produkte dürfen nicht mit Komponenten anderer Hersteller vermischt werden.
- 1.2 Die benötigten technischen Details für die Montage zerlegter Produkte sind in einer Montageanleitung/ Montagezeichnung aufgeführt. Die Montageanleitung/ Montagezeichnung ist diesen Produkten beigelegt.
- 1.3 Der Inbetriebnehmer ist dafür verantwortlich, dass diese Gebrauchsanweisung den Nutzern zur Verfügung gestellt wird.
- 1.4 Darüber hinaus unterliegt die Vermeidung von Unfällen nach UVV, berufsgenossenschaftlichen und betrieblichen Vorgaben der Eigenverantwortung des Inbetriebnehmers.
- 1.5 Die Gebrauchsanweisung wird durch einen oder mehrere Piktogrammaufkleber ergänzt, die am Produkt angebracht sind. Diese dürfen weder entfernt werden, noch darf die Lesbarkeit durch Schmutz etc. beeinträchtigt sein. Den Hinweisen des Piktogrammaufklebers ist Folge zu leisten.

2 Technische Daten

- Standard Abmessungen siehe Montageanleitung/ Montagezeichnung.
- Generelles Anziehmoment für Schrauben, wenn auf Montageanleitungen/ Montagezeichnungen keine abweichenden Angaben vorhanden sind:
Hammerkopfschrauben / Sechskantschrauben:
M 8 = 15 Nm
- Die Hammerkopfschrauben sind um 90° versetzt einzubauen (siehe Bild rechts).

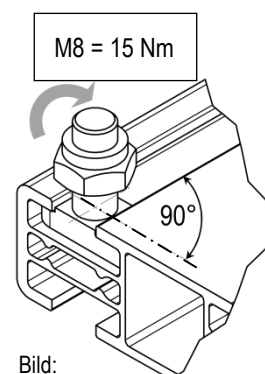


Bild:
Hammerkopfschraube im Profil

3 Prüfungen

Diese Produkte wurden in Anlehnung an folgende Normen/Richtlinien geprüft:

- DIN EN 131-1
- DIN EN 131-2
- DIN EN 131-7

4 Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- 4.1 Aufbau und Montage des Produktes darf nur durch qualifizierte Personen erfolgen. Nach dem Aufbau ist eine Abnahme des Produktes durch fachkundiges Personal durchzuführen.
- 4.2 Dieses Produkt darf ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung eingesetzt werden (siehe 6).
- 4.3 Die Gebrauchsanleitung muss von allen Benutzern des Produktes zwingend eingehalten werden.
- 4.4 Es wird keinerlei Haftung für Sach- und Personenschäden übernommen, welche auf folgende Punkte zurückzuführen sind:
 - Nicht bestimmungsgemäße Verwendung
 - Fehlerhafte Montage des Produktes
 - Eigenveranlasste Um- oder Anbauten am Produkt, welche zuvor nicht schriftlich genehmigt wurden
 - Überbelastung
 - Verwendung trotz erkennbarer Schäden
 - Missachtung der Gebrauchsanleitung, UVV oder von den am Betreibungsort geltenden Normen und Richtlinien
 - Fremdeinwirkung
- 4.5 An hervorstehende Teile des Produktes, oder an angrenzende Bauteile, welche Unfälle verursachen könnten, müssen Warnhinweise angebracht werden.

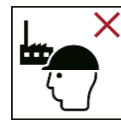
5 Sicherheitshinweise

Leiterklassen:

Die auf dem Produkt angebrachten Hinweise zeigen an, welcher Leiterklasse Ihr Produkt entspricht.



Für den beruflichen und nicht beruflichen (privaten) Gebrauch geeignet.



Für den nicht beruflichen Gebrauch geeignet.

Beim Aufbau und bei der Benutzung sind die auf dem Produkt aufgebrauchten Hinweise zwingend zu beachten.



Bei der Benutzung besteht grundsätzlich die Gefahr eines Ab- oder Umsturzes. Alle Arbeiten mit / auf dem Produkt sind so durchzuführen, dass eine Absturzgefahr so gering wie möglich gehalten wird. Nachfolgende Hinweise sind deshalb dringend zu beachten.



Anleitung lesen



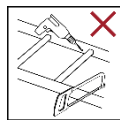
Das Produkt nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.



Produkt nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung auf Beschädigung und sichere Benutzung. Kein beschädigtes Produkt benutzen.



Nicht mit dem Rücken zum Produkt auf- oder absteigen.



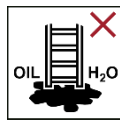
Die Konstruktion des Produktes nicht verändern.



Sind sie gesundheitlich in der Lage, das Produkt zu benutzen? Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, wie z.B. Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.



Nicht auf unebenem oder losen Untergrund benutzen.



Nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



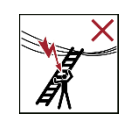
Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitendes Produkt verwenden. Nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Nicht als Überbrückung verwenden.



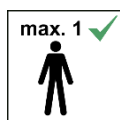
Ablageschalen, sowie alle Flächen, die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht betreten werden.



Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungsfreileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel.



Maximal zulässige Belastung beachten.



Maximale Anzahl der Benutzer beachten.



Beim Auf- und Absteigen gut festhalten. Bei Arbeiten auf dem Produkt festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



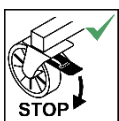
Nicht seitlich hinauslehnen.



Bei Benutzung keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bewirken, (z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe) vermeiden.



Nur mit angezogenen Bremsen verwenden (wenn Teil des Produktes).



Vor der Benutzung auf vollständige Öffnung der Holme achten.



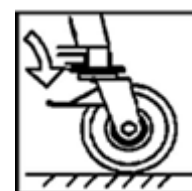
Nicht auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.

6 Bestimmungsgemäße Verwendung

- 6.1 Diese Produkte dürfen nur als Steighilfe zu nicht erreichbaren Arbeitshöhen verwendet werden.
- 6.2 Die Maximalbelastung (siehe Piktogrammklebeschild) und die Maximalhöhe (siehe Montageanleitung und ID-Label) dürfen nicht überschritten bzw. verändert werden.
- 6.3 Die örtlich bedingte Standsicherheit muss gewährleistet sein (siehe Punkt 7).
- 6.4 Alle mitgelieferten Teile des Produktes müssen gemäß der Montageanleitung/ Montagezeichnung angebracht werden. Es dürfen ausschließlich Originalteile verwendet werden.
- 6.5 Wenn ein Handlauf vorhanden ist, muss er gemäß der Montageanleitung/ Montagezeichnung angebracht werden.
- 6.6 Wenn dieses Produkt zur Wand- oder Bodenmontage vorgesehen ist, dann dürfen nur Befestigungskonsolen von Hymer – Leichtmetallbau verwendet werden. Die Montage muss mit ordnungsgemäßigem Befestigungsmaterial, wie z.B. Dübel, erfolgen. Nach der Befestigung muss zwingend eine Abnahme durch fachkundiges Personal erfolgen.
- 6.7 Bei Höhenverstellbarkeit des Produktes müssen die Vorgaben des Herstellers zur Sicherung der Höheneinstellung eingehalten werden.
- 6.8 Bei mobilen Ausführungen des Produktes ist zu beachten, dass alle Bremsen stets festgestellt sind (mit Ausnahme des Transports).
- 6.9 Wenn festgelegt, sind Verbreiterungstraversen oder Ausleger und Ballast laut Montageanweisung / Montagezeichnung anzubringen.

7 Benutzung

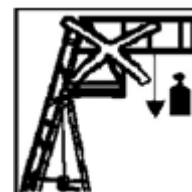
- 7.1 Die maximale Stufenbelastung von 150 kg und Gesamtbelastung von 150 kg darf nicht überschritten werden. Gegebenenfalls gesonderte Hinweise auf dem Piktogramm berücksichtigen.
- 7.2 Es darf nicht verwendet werden, wenn ein sicheres Besteigen aufgrund von Witterungsverhältnissen (z.B. Eis, Schnee, Windstärken über 12 m/s) oder Verschmutzung nicht mehr gewährleistet ist.
- 7.3 Dynamische Belastungen (z.B. Wippen, Springen, etc.) sind nicht zulässig.
- 7.4 Befinden sich bewegliche Teile am Produkt, wie z.B. Durchgangssperren, Türen etc., ist darauf zu achten, dass diese nach der Benutzung wieder geschlossen werden.
- 7.5 Das Besteigen des Geländers bzw. das Gegenlehnen ist nicht erlaubt.
- 7.6 Das Besteigen des Produktes ist nur von vorne erlaubt, dabei muss sich der Benutzer mit mindestens einer Hand am Geländer festhalten.
- 7.7 Rückseitiges oder seitliches Besteigen, sowie Überhängen sind untersagt.
- 7.8 Auf einen freien Zugang achten. Der Auf- und Abstieg darf nicht mit Werkzeug oder Material blockiert werden.
- 7.9 Vor der Benutzung des Produkts darauf achten, dass sich im näheren Arbeitsbereich keine Beeinträchtigungen der Standsicherheit (z.B. Fußgänger, Fahrzeuge, etc.) befinden. Türen und Fenster (mit Ausnahme von Notausgängen) sollten während den Arbeiten verschlossen oder mindestens mit Warnhinweisen versehen werden.
- 7.10 Das Produkt darf nicht von oben in Stellung gebracht werden.
- 7.11 Vor der Benutzung sind alle Bremsen (falls vorhanden) festzustellen und die Standsicherheit ist zu überprüfen.
- 7.12 Bei Höhenverstellbarkeit durch eine Spindel, kann das Produkt vor dem Besteigen mit Hilfe der Spindelkurbel auf die gewünschte Höhe gebracht werden. Den Mechanismus festsetzen, sodass ein sicheres Besteigen gewährleistet ist (siehe Gebrauchsanleitung Spindel). Nach der Benutzung muss die Bühne wieder in den eingefahrenen Zustand (unterste Stellung) zurückgesetzt werden.



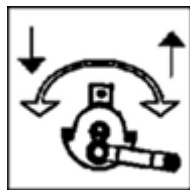
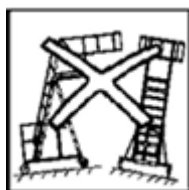
7.13 Bei Höhenverstellbarkeit des Produktes kann die Leiter vor dem Besteigen mit Hilfe der Seilwinde auf die gewünschte Höhe gekurbelt werden. Um diese zu erreichen, muss die gewünschte Stellung soweit überdreht werden bis der gefederte Lösehaken an der Sprosse vorbeischnappt, anschließend die Leiter soweit ablassen bis der Fallhaken fest auf einer Sprosse des hinteren festen Leiterteils aufliegt. Das Seil ist damit entlastet und die Leiter kann jetzt betreten werden. Nach der Benutzung muss das Produkt wieder in den eingefahrenen Zustand (unterste Stellung) zurückgesetzt werden.



7.14 Die selbstschließende Türe am oberen Podest darf nicht in geöffneter Stellung arretiert werden.

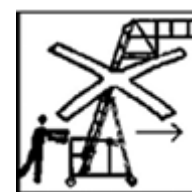


7.15 Der Korb in Verlängerung des Podestes darf nicht vertikal belastet werden. Es dient ausschließlich als horizontale Abgrenzung.



8 Beförderung

8.1 Bei Höhenverstellbarkeit des Produktes, ist die Beförderung nur in komplett eingefahrenem Zustand erlaubt.



8.2 Während des Transports müssen alle Bremsen gelöst sein. Bei Eintreffen an dem gewünschten Einsatzort, sind sie wieder festzustellen.

8.3 Es dürfen keine Personen oder Gegenstände mitbefördert werden.

8.4 Diese Produkte dürfen ausschließlich durch Personen in Schrittgeschwindigkeit verschoben werden. Fahrzeuge jeglicher Art sind als Hilfsmittel nicht zulässig.



9 Wartung / Instandhaltung

Die Pflege und Wartung des Produktes soll dessen Funktionstüchtigkeit sicherstellen. Es dürfen keine aggressiven, scheuernden Reinigungsmittel verwendet werden. Bei auffälliger Verschmutzung sollte es sofort nach dem Gebrauch gereinigt werden. Die Funktion beweglicher Teile muss gewährleistet sein. Gelenke (sofern vorhanden) müssen regelmäßig geschmiert werden. Prüfungen, Reparaturen und Wartungen müssen von einer sachkundigen Person und in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Jegliche Veränderungen und Reparaturen, die nicht den Anweisungen des Herstellers entsprechen, führen zu einem Verlust von Garantie und Gewährleistung. Es muss regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Die zeitlichen Abstände dieser Überprüfung richten sich nach der Intensität und Häufigkeit der Benutzung. Im gewerblichen Gebrauch sind hierzu die einschlägigen Vorschriften aus den gesetzlichen Regelungen zur Betriebssicherheit zu beachten. Nach einem außergewöhnlichen Ereignis, ist in jedem Fall eine Überprüfung durchzuführen.

Bei der regelmäßigen Überprüfung sind (je nach Produkt) folgende Punkte zu kontrollieren:

1. Überprüfen Sie, ob die Holme des Produktes nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind.
2. Überprüfen Sie, ob die Holme des Produktes um die Fixierpunkte für andere Teile (z.B. Stufen, Beschläge) in gutem Zustand sind.
3. Stellen Sie sicher, dass Befestigungen (z. B. Schrauben, Nieten oder Bolzen) nicht fehlen, lose oder korrodiert sind.
4. Stellen Sie sicher, dass Sprossen oder Stufen nicht fehlen, extrem abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
5. Überprüfen Sie, dass Gelenke nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind.

6. Achten Sie darauf, dass Spreizsicherungen und Beschläge nicht fehlen, verbogen, lose, verunreinigt, korrodiert oder beschädigt sind.
 7. Überprüfen Sie, ob die Beschläge nicht fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und dass sie zuverlässig den jeweiligen Holm führen.
 8. Stellen Sie sicher, dass keine Füße und Abdeckkappen fehlen, lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
 9. Stellen Sie sicher, dass das Produkt frei von Verunreinigungen ist (z. B. Staub, Schmutz, Farbe, Öl, Fett oder Schnee).
 10. Stellen Sie sicher, dass Verschlussmechanismen (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.
 11. Stellen Sie sicher, dass keine Teile oder Befestigungen der Plattform (wenn vorhanden) fehlen und dass die Plattform nicht beschädigt oder korrodiert ist.
 12. Produkt nicht verwenden, wenn einer der oben genannten Punkte nicht in Ordnung ist.
- Der Zeitpunkt der nächsten Prüfung ist für den Benutzer gut sichtbar anzubringen.
 - Schweißnähte auf Risse bzw. Brüche untersuchen.
 - Besitzt dieses Produkt einen Spindeltrieb, muss dieser separat nach der beiliegenden Bedienungsanleitung gewartet werden.
 - Besitzt dieses Produkt eine Seilwinde, muss diese separat nach der beiliegenden Bedienungsanleitung gewartet werden.
 - Drahtseil und dessen Führung nach Unregelmäßigkeiten untersuchen.

10 Transport / Lagerung

Um jegliche Beschädigungen und Unfälle zu vermeiden, ist beim Transport (z. B. auf Dachträgern oder im Auto) darauf zu achten, dass es angemessen befestigt wird. Das Produkt muss an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt und vor Witterungseinflüssen geschützt werden.

Hierbei ist zu beachten:

1. Es darf nicht an Orten aufbewahrt werden, welche dessen Zustand beeinträchtigen (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, Witterungseinflüsse).
2. Es darf nicht an Orten aufbewahrt werden, wo es durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden kann.
3. Es muss so aufbewahrt werden, dass es keine Stolpergefahr verursacht und niemanden behindert.
4. Es muss in einer Stellung aufbewahrt werden, welche dazu beiträgt, dass es gerade bleibt (z.B. an einer Halterung an den Holmen aufgehängt oder auf einer ebenen, sauberen Fläche abgelegt).
5. Es muss so aufbewahrt werden, dass es nicht mit Leichtigkeit für kriminelle Zwecke verwendet werden kann.
6. Bei dauerhafter Aufstellung des Produktes ist sicherzustellen, dass es nicht von unbefugten Personen benutzt wird (z.B. von Kindern).
7. Produkte, die aus Thermoplast, duromerem Kunststoff und verstärktem Kunststoff bestehen oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden.
8. Eventuell vorhandene lose Teile müssen vor Transport und Lagerung des Produkts fixiert werden (z. B. Seile bei Seilzugleitern).

11 Verpackung / Entsorgung

Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und Gesetzen zu entsorgen. Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss das Produkt entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

12 Gebrauchsdauer

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und regelmäßiger Wartung ist das Produkt ein langfristig verwendbares Arbeitsmittel. Sofern vom Hersteller eine Garantie ausgesprochen wird, richtet sich die Garantiezeit nach der üblichen Gebrauchsdauer. Für diesen Zeitraum sind auch Ersatzteile für das Produkt verfügbar. Die Dauer der Garantiezeit sowie unsere detaillierten Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Homepage.

1 Notes

- 1.1 This manual is valid only for products from the manufacturer. The products must not be mixed with components from other manufacturers.
- 1.2 The technical details required for the assembly of dismantled products are provided in assembly instructions or an assembly drawing. The assembly instructions/assembly drawing is included with these products.
- 1.3 The commissioning engineer is responsible for ensuring that this user's manual is made available to the users.
- 1.4 In addition to this, the avoidance of accidents in accordance with accident prevention regulations, employers' liability insurance and operational specifications is the responsibility of the commissioning engineer.
- 1.5 The user's manual is complemented by one or more symbol stickers that are applied to the product. These may not be removed, nor may their legibility be impaired by dirt etc. The instructions on the symbol stickers shall be complied with.

2 Technical data

- See catalogue/assembly instructions/assembly drawing for standard dimensions.
- General tightening torque for bolts unless otherwise stated on assembly instructions/assembly drawings:
Hammerhead bolts/hexagon head bolts:
M 8 = 15 Nm
- The hammerhead bolts shall be fitted offset by 90° (see illustration right).

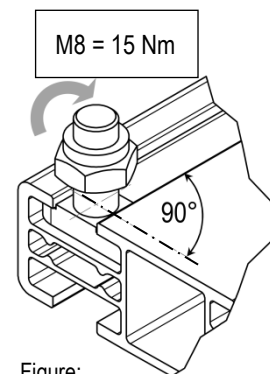


Figure:
Hammerhead bolt in a profile

3 Testing

These products have been tested against the following standards/guidelines:

- DIN EN 131-1
- DIN EN 131-2
- DIN EN 131-7

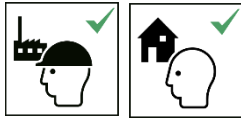
4 General safety rules

- 4.1 The product may only be set-up and assembled by qualified persons. Once the product has been set up, it shall be inspected and approved by a specialist.
- 4.2 This product may only be used for its intended use (see 6).
- 4.3 The provisions of the user's manual shall be observed without fail by all users of the product.
- 4.4 No liability is accepted for damage or personal injury caused by any of the following:
 - Use contrary to the intended use
 - Faulty assembly of the product
 - Conversions or modifications to the product made by the user that have not been approved afore in writing
 - Overloading
 - Use despite visible damage
 - Failure to observe the instructions for use, accident prevention regulations or standards and directives applicable at the location of use
 - External influences
- 4.5 Warning notices shall be affixed to projecting parts of the product or on adjacent structural elements that could cause accidents.

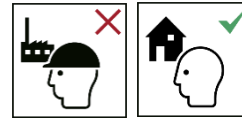
5 Safety instructions

Ladder classes:

The information on the device indicate by which ladder class the product is categorized.



Suitable for commercial and private use.



Suitable for private use.

The instructions affixed to the product must always be observed for assembly and when in use.



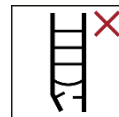
When the product is used, there is always the risk of falling or tipping over. All work with or on the product must be carried out to minimise the risk of falling as far as possible. Always observe the following instructions.



Refer to instruction manual/ booklet.



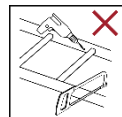
Do not wear unsuitable footwear when climbing the product.



Inspect the product after delivery. Before every use visually check the product is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged product.



Do not ascend or descend unless you are facing the product.



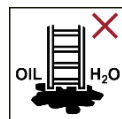
Do not modify the product design.



Do not use the product if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make the use unsafe.



Do not use the product on an unlevel or unfirm base.



Do not erect the product on contaminated ground.



Use non-conductive products for unavoidable live electrical work.



Do not use the product as a bridge.



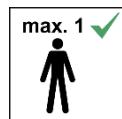
Tool trays or any surfaces with this symbol must not be tread on.



Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not max. use the product where electrical risks occur.



Maximum total load.



Maximum number of users.



Keep a secure grip on the product when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working or take additional safety precautions if you cannot.



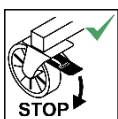
Do not overreach.



Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using the product.



Avoid work that imposes a sideways load on products, such as side-on drilling through solid materials.



Use only with activated brakes (if part of the ladder).



Open the product fully before use.



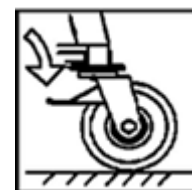
Do not step off the side of the product onto another surface.

6 Intended use

- 6.1 These products may only be used as an aid to ascending to working heights that are otherwise not achievable.
- 6.2 The maximum loading (see symbolsticker) and the maximum height (see assembly instructions and ID-Sticker) may not be exceeded or modified.
- 6.3 Stability shall be guaranteed taking local conditions into account (see point 7).
- 6.4 All the parts of the product supplied shall be fitted in accordance with the assembly instructions/assembly drawing. Only original parts shall be used.
- 6.5 Any handrail provided shall be fitted in accordance with the assembly instructions/assembly drawing.
- 6.6 If this product is intended for wall or floor mounting, only Hymer-Leichtmetallbau fastening brackets may be used. It shall be assembled using the correct fasteners, such as wall plugs. The installation shall be inspected and approved by a specialist after it has been fastened.
- 6.7 If the product is height-adjustable, the manufacturer's specifications regarding securing the height adjustment shall be observed.
- 6.8 Care shall be taken to ensure that all brakes are set on mobile versions of the product (except during transport).
- 6.9 Where specified, extending stabilisers or outriggers and ballast shall be affixed in accordance with the assembly instructions/assembly drawing.

7 Use

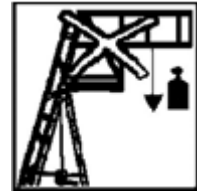
- 7.1 The maximum step load of 150 kg and total loading of 150 kg shall not be exceeded. Bear separate instructions on the symbol in mind as appropriate.
- 7.2 It may not be used if it is not possible to guarantee safe ascent because of weather conditions (e.g. ice, snow, wind speeds above 12 m/s) or dirt.
- 7.3 Dynamic loads (e.g. seesawing, jumping etc.) are not permissible.
- 7.4 Care shall be taken to ensure that any opening parts on the product, e.g. barriers, doors etc. are closed again after use.
- 7.5 It is not permitted to climb on or lean against the handrail.
- 7.6 The product shall only be ascended from the front, and the user shall hold the handrail by at least one hand.
- 7.7 Ascending the rear or the side, and overhangs, are prohibited.
- 7.8 Ensure that access is clear. The ascent and descent may not be blocked with tools or materials.
- 7.9 Take care before using the product that there is nothing to prejudice stability (e.g. pedestrians, vehicles etc.) in the vicinity. Doors and windows (with the exception of emergency exits) should be locked, or at least have a warning notice affixed, during work.
- 7.10 The product may not be brought into position from above.
- 7.11 All brakes (where fitted) shall be applied and the stability shall be checked before use of the product.
- 7.12 Where the product's height may be adjusted on a spindle, the product can be brought to the desired height with the spindle crank before ascent. Secure the mechanism so that the product can be ascended safely (see instructions for use of spindle). The platform shall be retracted back to the closed position (lowest position) after use.



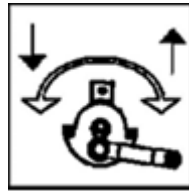
7.13 If the product features height adjustment, the ladder can be cranked to the desired height prior to ascending with the aid of the winch. To achieve this, raise the ladder beyond the desired position until the sprung locking hook snaps below the rung and then lower the ladder until the locking hook rests on a rung of the rear, fixed section of the ladder. The cable is thus relieved and the ladder can now be ascended. After use, the product must be restored to its retracted state (lowest position).



7.14 The self-closing door on the upper platform must not be locked in the open position.



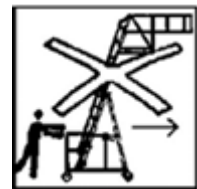
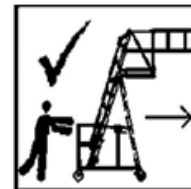
7.15 The basket extension of the platform must not be subjected to vertical loads. It is only used as a horizontal barrier.



8 Transportation

8.1 An adjustable-height product shall only be transported in the fully retracted condition.

8.2 All brakes shall be released for transport. They shall be applied again when the product arrives at its intended place of use.



8.3 No persons or objects may be transported with the product.

8.4 These products may only be pushed by persons at walking pace. Vehicular assistance of any kind is not permitted.



9 Service and maintenance

The purpose of service and maintenance is to ensure proper functioning of the product. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents. If you notice heavy soiling, clean the product immediately after use. Moving parts must be checked for proper functioning. If present, hinges must be lubricated regularly. All inspection, repair and maintenance work on the product must be carried out by an expert in compliance with the manufacturer's instructions. Any changes and repairs to the product not in compliance with the manufacturer's instructions will lead to loss of guarantee and warranty. Check the product for damage at regular intervals. The intervals between these inspections depend on the frequency and intensity of use. In commercial use, the relevant provisions from binding regulations pertaining to operational safety must also be observed. It is necessary to perform an inspection on the product after an incident.

Check the following points during regular inspections (depending on the product):

1. Ensure that the stiles of the product are not curved, bent, twisted, dented, torn, corroded or rotten.
2. Check the stiles of the product to its condition of the fixing points for other parts (e.g. steps, fittings) to ensure that they are in a good condition.
3. Ensure, that fixings (e.g. screws, rivets or bolts) are not missing, loosened or corroded.
4. Ensure that there are no rungs or steps that are missing, extremely worn down, corroded or damaged.
5. Check, that the hinges are not damaged, loosened or corroded.
6. Check, that no struts or fittings are missing, bent, loosened, stained, corroded or damaged.

7. Check that the fittings are not missing, damaged, loose or corroded, and that they reliably guide the respective stile.
8. Ensure, that no feet or caps are missing, loosened, highly worn off, corroded or damaged.
9. Ensure, that the product is free from contamination (e.g. dust, dirt, paint, oil, fat or snow).
10. Ensure that the locking devices (if present) are not damaged or corroded and function properly.
11. Ensure that no parts or fixings of the platform (if present) are missing and that the platform is not damaged or corroded.
12. Do not use the product when one of the items listed above is not in order.

- The date of the next inspection shall be affixed to the product at a position easily visible to the user.
- Inspect welds for cracking or fractures.
- Any spindle drive on the project shall be serviced separately in accordance with the operating instructions provided.
- If this product features a winch, this must be serviced separately in accordance with the attached operating instructions.
- Check wire cable and its guide for irregularities.

10 Transport / storage

To prevent any damage and accidents, ensure that the product is securely fastened during transport (e.g. on a roof rack or in a vehicle). Store the product in a clean, dry location and protect it from the weather.

Observe the following instructions:

1. The product may not be stored at a place where its condition could deteriorate (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements).
2. The product may not be stored, where it may be damaged by vehicles, heavy objects or contaminants.
3. Store the product to avoid the risk of tripping or impeding people's movement.
4. The product must be stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)
5. The product must be stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes.
6. If the product is permanently positioned (e.g. on scaffolding), it must be secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?
7. Products, made of - or contain thermoplast, thermoset material and reinforced plastic must be stored where it is not exposed to solar radiation.
8. Eventual loose parts must be fixed before transport (e.g. ropes at rope-operated ladders).

11 Packaging and disposal

Packaging must be disposed of in accordance with the applicable provisions and laws. At the end of the product's service life, dispose of it in accordance with the applicable regulations.

12 Service life

If used properly and serviced at regular intervals, the product can be used on a long-term basis. If the manufacturer grants a warranty, the warranty period is valid for the usual service life of the product. Replacement parts for the product shall also be available during this time period. You can find detailed information on the warranty period and the warranty terms on our website.

1 Attention !

- 1.1 Ce manuel d'utilisation n'est valable que pour des produits du producteur. Les produits ne peuvent pas être mélangés avec des composants d'autres producteurs.
- 1.2 Les détails techniques nécessaires pour le montage des produits démontés figurent sur les instructions/schémas de montage. Les instructions/schémas de montage sont joints aux produits.
- 1.3 Le responsable de la mise en service doit veiller à ce que les instructions de montage et d'emploi soient mises à disposition des utilisateurs.
- 1.4 En outre, le responsable de la mise en service est tenu d'observer les mesures de prévention des accidents selon les instructions relatives à la prévention des accidents, les règlements des associations professionnelles et des entreprises.
- 1.5 Les instructions de montage et d'emploi sont complétées par un ou plusieurs pictogrammes auto-collants sur le produit. Il est interdit d'enlever ces pictogrammes et leur lisibilité ne doit pas être entravée par des salissures, etc. Il faut impérativement suivre les instructions des pictogrammes.

2 Caractéristiques techniques

- Dimensions standard voir le catalogue / instructions de montage / schéma de montage.
- Couple de serrage général des vis, sauf indications contraires sur les instructions / schémas de montage:
Vis à tête marteau / vis à six pans:
M 8 = 15 Nm
- Les vis à tête marteau doivent être montées avec un décalage respectif de 90° (voir schéma à droite).

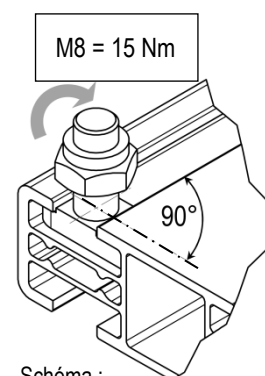


Schéma :
Vis à tête marteau de profil

3 Essais

Ces produits ont fait l'objet d'essais selon les normes / directives suivantes:

- DIN EN 131-1
- DIN EN 131-2
- DIN EN 131-7

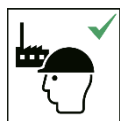
4 Règles générales de sécurité

- 4.1 L'assemblage et le montage du produit ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié. Après le montage, la réception du produit doit être effectuée par du personnel spécialisé.
- 4.2 Ce produit ne peut être utilisé que pour des utilisations conformes (voir 6).
- 4.3 Les instructions de montage et d'emploi doivent impérativement être observées par tous les utilisateurs du produit.
- 4.4 Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels survenus pour les raisons suivantes:
 - Utilisation non conforme
 - Montage incorrect du produit
 - Modifications ou transformations du produit réalisées par l'utilisateur sans accord écrit préalable
 - Surcharge
 - Utilisation malgré les défauts visibles
 - Non respect des instructions de montage et d'emploi, des instructions de prévention des accidents ou des normes et prescriptions en vigueur sur le site où le produit a été utilisé
 - Manipulation extérieure
- 4.5 Des panneaux d'avertissement doivent être fixés aux parties saillantes du produit ou aux constructions se trouvant à proximité qui pourraient provoquer des accidents.

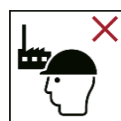
5 Consignes de sécurité

Classification des échelles:

Les symboles figurant sur les produits indiquent la classification d'échelle concernée.



Adapté à un usage professionnel et privé.



Adapté uniquement à un usage privé.

Lors du montage et de l'utilisation, il est impératif de suivre les consignes apposées sur le produit.



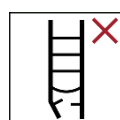
Lorsqu'on utilise le produit, il y a en principe un risque de chute ou de basculement. Tous les travaux avec / sur le produit doivent être effectués de manière à réduire le risque de chute le plus possible. C'est pourquoi les consignes suivantes doivent scrupuleusement être respectées.



Lire le mode d'emploi.



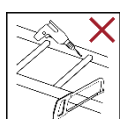
Porter des chaussures appropriées lorsque vous montez sur le produit.



Vérifier le produit après la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier si le produit n'est pas endommagé. Ne pas utiliser un produit abîmé.



Ne pas monter ou descendre du produit le dos tourné au produit.



Aucune modification sur le produit n'est autorisée.



Est-ce que votre santé vous permet d'utiliser le produit ? Certains états de santé, tels que la prise de médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent constituer un risque de sécurité si l'on se sert du produit.



Ne pas placer le produit sur un support qui n'est pas plat.



Ne pas utiliser le produit sur un sol souillé.



Pour des travaux inévitables sous tension électrique, utiliser les produits non conducteurs. Ne pas utiliser en cas de risques causés par le courant électrique.



Ne pas utiliser le produit comme passerelle.



Il n'est pas permis de marcher sur le porte-outils ou les surfaces marqués comme illustré.



Tous les risques existant sur la zone de travail relatifs à des équipements électriques doivent être pris en compte, par exemple des lignes aériennes à haute tension ou d'autres équipements électriques à découvert.



Respecter la limite de charge autorisée.



Respecter le nombre max. maximal d'utilisateurs.



Veillez à bien vous tenir lors de la montée, des travaux et de la descente. Veillez à prendre toute autre mesure de sécurité nécessaire.



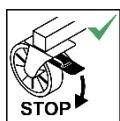
Ne pas se pencher sur le côté.



Lors de l'utilisation du produit, ne pas porter d'objets lourds ou difficiles à manipuler.



Éviter de procéder à des travaux latéraux générant des risques (par exemple perçage à travers des matériaux durs et solides).



Utiliser uniquement avec les freins activés (si faisant partie du produit).



Veiller à ce que les montants s'ouvrent bien complètement avant de les utiliser.



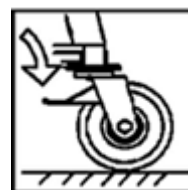
Ne pas descendre latéralement de l'échelle sur une autre surface.

6 Utilisation conforme

- 6.1 Ces produits ne peuvent être employés que comme auxiliaires de montée pour les hauteurs de travail auxquelles on ne peut accéder.
- 6.2 La charge maximale (voir le pictogramme) et la hauteur maximale (voir instructions de montage et ID-sticker) ne doivent pas être dépassées ou modifiées.
- 6.3 La stabilité requise sur le site doit être garantie.
- 6.4 Toutes les pièces fournies du produit doivent être montées conformément aux instructions/schémas de montage. Uniquement des pièces originales peuvent être utilisées.
- 6.5 S'il est équipé d'une main courante, il faut qu'elle soit montée conformément aux instructions/ schémas de montage.
- 6.6 Si ce produit a été prévu pour le montage mural ou au sol, uniquement les consoles de fixation d'origine peuvent être utilisées. Le montage doit être effectué avec du matériel de fixation réglementaire, p. ex. avec des chevilles. Après la fixation, la réception doit être effectuée par du personnel qualifié.
- 6.7 Si le produit est réglable en hauteur, les prescriptions du fabricant sur la sécurisation du réglage en hauteur doivent être respectées.
- 6.8 Pour les modèles mobiles du produit, il faut veiller à ce que tous les freins soient toujours bloqués (sauf pour le transport).
- 6.9 Si la réglementation l'exige, des traverses d'élargissement ou des stabilisateurs ainsi que le lestage conformément aux instructions/schémas de montage doivent être prévus.

7 Utilisation

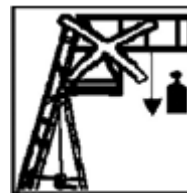
- 7.1 La charge maximale des marches de 150 kg et la charge totale de 150 kg ne doivent pas être dépassées. Le cas échéant, il faut tenir compte des indications sur le pictogramme.
- 7.2 Il ne peut pas être utilisé, si une montée en toute sécurité n'est plus garantie en raison des conditions atmosphériques (p. ex. verglas, neige, force du vent supérieure à 12 m/s) ou encrassement.
- 7.3 Les charges dynamiques (p.ex. se balancer, sauter, etc.) ne sont pas autorisées.
- 7.4 Si des pièces amovibles se trouvent sur le produit, p. ex. des dispositifs de verrouillage, des portes etc., il faut veiller à ce qu'elles soient à nouveau fermées après leur utilisation.
- 7.5 Il est défendu de monter sur les balustrades ou de s'appuyer dessus.
- 7.6 Il est seulement permis de monter sur le produit par le devant et l'utilisateur doit au-moins se tenir avec une main à la balustrade.
- 7.7 Il est interdit de monter par derrière ou sur les côtés ainsi que de se pencher par-dessus les balustrades.
- 7.8 Garantir que l'accès est libre. La montée et la descente ne doivent pas être bloquées par des outils.
- 7.9 Avant d'utiliser le produit, il faut veiller à ce qu'il n'y a pas de dangers pour la stabilité (p.ex. piétons, véhicules, etc.) à proximité de la surface de travail. Les portes et les fenêtres (sauf les sorties de secours) doivent être fermées pendant les travaux ou il doit au moins y avoir des avertissements.
- 7.10 Le produit ne doit pas être mis en place par le haut.
- 7.11 Avant l'utilisation, il faut bloquer tous les freins (le cas échéant) et contrôler la stabilité.
- 7.12 Pour le réglage de la hauteur avec un vérin, le produit peut être placé à la hauteur requise avant la montée avec une manivelle à vérin. Bien fixer le mécanisme afin qu'une montée en toute sécurité puisse être garantie (voir mode d'emploi du vérin). Après l'utilisation la plate-forme doit à nouveau être remise à l'état replié (position inférieure).



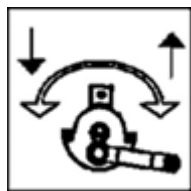
7.13 Si le produit est équipé d'un réglage en hauteur, l'échelle peut être déplacée à l'aide du treuil à la hauteur désirée. Pour atteindre celle-ci, augmenter l'échelle au-delà de la position souhaitée jusqu'à ce que le crochet de retenue à ressort s'enclenche à côté de l'échelon, puis baisser l'échelle jusqu'à ce que le crochet de retenue repose sur un échelon de la partie arrière fixe de l'échelle. La corde est alors libérée et il est maintenant possible de monter sur l'échelle. Après utilisation, le produit doit être remis en position repliée (position inférieure).



7.14 La porte à fermeture automatique sur la plate-forme supérieure ne doit pas être bloquée en position ouverte.

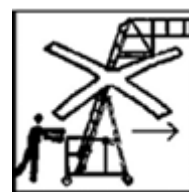


7.15 Le panier de sécurité dans le prolongement de la plate-forme ne doit pas être chargé verticalement. Il est conçu uniquement comme une limite horizontale.



8 Transport

8.1 Le produit étant réglable en hauteur, le transport n'est permis que si le produit se trouve complètement en position repliée.



8.2 Au cours du transport tous les freins doivent être débloqués. A l'arrivée à l'endroit où le produit doit être utilisé, les freins doivent à nouveau être bloqués.

8.3 Les personnes et les choses ne peuvent pas être transportées.

8.4 Ces produits ne peuvent être déplacés par des personnes qu'à une vitesse ralentie. Aucun véhicule, de quelque manière que ce soit, ne peut servir de moyen auxiliaire.



9 Entretien et maintenance

L'entretien du produit doit garantir son bon fonctionnement. Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs. En cas d'encrassement évident, nettoyer le produit immédiatement après usage. Il faut s'assurer que les pièces mobiles fonctionnent correctement. Les articulations, s'il y en a, doivent être lubrifiées à intervalles réguliers. Les inspections, les réparations et l'entretien doivent être effectuées par une personne compétente et dans le respect des consignes édictées par le fabricant. Toute modification et réparation sur le produit qui ne respecterait pas les consignes, du fabricant, conduirait à une annulation de la garantie et des prestations afférentes. Il faut vérifier régulièrement si le produit n'est pas endommagé. Les intervalles de vérification dépendent de l'intensité et de la fréquence de l'utilisation. Dans le cas d'une utilisation professionnelle, il faut en outre respecter les dispositions légales concernant la sécurité de fonctionnement. Après un événement exceptionnel, une révision doit être effectuée dans tous les cas.

Lors des inspections régulières, il faut (en fonction du produit) contrôler les points suivants :

1. Assurez-vous que les montants du produit ne soient pas pliés, tordus, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris.
2. Vérifiez que les points de fixation entre les montants du produit et les autres parties soient en bon état (par ex. les marches, les articulations)
3. Assurez-vous que les fixations (par ex. les vis, les rivets ou les boulons) ne soient pas manquantes, desserrées ou corrodées.

4. Assurez-vous que des échelons ou des marches ne manquent pas, ne soient pas extrêmement usés, corrodés ou endommagés.
 5. Vérifiez que les articulations ne soient pas endommagées, desserrées ou corrodés.
 6. Assurez-vous que les protections contre l'écartement ainsi que les articulations ne soient pas manquantes, tordues, desserrées, sales, corrodées ou endommagées.
 7. Assurez-vous que les glissières ne soient pas manquantes, endommagées, desserrées ou corrodées et s'assurer qu'elles guident correctement les montants correspondants.
 8. Assurez-vous que les patins ou les caches ne soient pas manquants, mal fixés, fortement usés, corrodés ou endommagés.
 9. Assurez-vous que le produit ne soit pas couvert de saleté (ex. poussière, saleté, peinture, huile, graisse ou neige).
 10. Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage (le cas échéant) ne soient pas endommagés, ou corrodés et que ceux-ci soient bien fonctionnels.
 11. Assurez-vous que les parties ou fixations de la plate-forme (le cas échéant) ne soient pas manquantes ou corrodées.
 12. N'utilisez pas le produit si l'un des points ci-dessus n'est pas garanti.
- La date du prochain contrôle par l'utilisateur doit être bien mise à l'évidence.
 - Contrôler s'il n'y a pas de fissures ou de ruptures au niveau des soudures.
 - Si ce produit est équipé d'un actionneur à vérin à vis, l'entretien de ce dernier doit être fait séparément conformément au mode d'emploi ci-joint.
 - Si ce produit est muni d'un treuil, il doit être entretenu séparément selon les instructions fournies.
 - Contrôler s'il y a des irrégularités concernant le câble métallique et son guidage.

10 Transport / stockage

Pour éviter tout dommage et tout accident, il faut veiller, lors du transport (par exemple sur une galerie de toit ou dans une voiture), que le produit soit bien fixé. Le produit doit être conservé dans un endroit propre et sec et protégé contre les intempéries.

Il faut ici faire attention aux points suivants:

1. Ne pas stocker les produits dans des endroits pouvant affecter leur état (ex. l'humidité, hautes températures, intempéries).
2. Ne pas stocker le produit dans des endroits où il pourrait être endommagé par des véhicules, des objets lourds ou de la saleté.
3. Il doit être stocké de telle manière qu'il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un et ne gêne personne.
4. Il doit être stocké dans une position permettant de le maintenir droit/ debout (par ex. accroché à un support ou placé sur une surface plane et propre).
5. Il doit être stocké dans un endroit sûr afin qu'il ne puisse pas facilement être utilisé à des fins criminelles.
6. En cas d'installation durable du produit, assurez-vous qu'il n'est pas utilisé par des personnes non autorisées (ex. par les enfants).
7. Les produits faits à base ou contenant du thermoplastique, plastique dur, plastique renforcé ne doivent être exposés au soleil.
8. Certaines pièces (ex. les cordes des échelles coulissantes à cordes etc) doivent être fixées avant le transport et le stockage du produit.

11 Emballage et élimination des emballages

L'emballage doit être éliminé dans le respect des dispositions et des lois en vigueur. À la fin de sa durée d'utilisation, le produit doit être éliminé dans le respect des dispositions en vigueur.

12 Durée d'utilisation

S'il est utilisé conformément à sa destination et entretenu régulièrement, le produit est un équipement de travail qui dure longtemps. S'il y a une garantie émise par le fabricant, la durée de garantie s'aligne sur la durée habituelle d'utilisation. Pendant cette période, des pièces de rechange sont disponibles pour le produit. Vous trouverez la durée de garantie ainsi que nos conditions détaillées de garantie sur notre site Internet.

1 Nota

- 1.1 Este manual de uso es válido únicamente para los productos del fabricante. Los productos no deben mezclarse con los componentes de otros fabricantes.
- 1.1 Los detalles técnicos necesarios para el montaje de los productos desmontados figuran en las instrucciones de montaje/plano de montaje. Las instrucciones de montaje/plano de montaje se adjuntan a estos productos.
- 1.2 El instalador es responsable de que este manual de uso esté a disposición de los usuarios.
- 1.3 Además, la prevención de accidentes según la normativa de prevención de accidentes, las normas de las asociaciones profesionales y las condiciones operativas está sujeta a la responsabilidad propia del responsable de la puesta en servicio.
- 1.5 El manual de uso se complementa con una o varias pegatinas con pictogramas adheridas al producto. Estas no deben eliminarse, tampoco debe permitirse que la legibilidad se vea afectada por la suciedad, etc. Deben seguirse las indicaciones de la etiqueta del pictograma.

2 Especificaciones técnicas

- Para las dimensiones estándar, consulte las instrucciones de montaje/plano de montaje.
- Par de apriete general de los tornillos, si no hay diferencias entre las instrucciones de montaje/planos de montaje
Se dispone de los siguientes datos:
Tornillos de cabeza de martillo/tornillos hexagonales:
M 8 = 15 Nm
- Los tornillos de cabeza de martillo deben montarse desplazados 90° (véase la figura a la derecha).

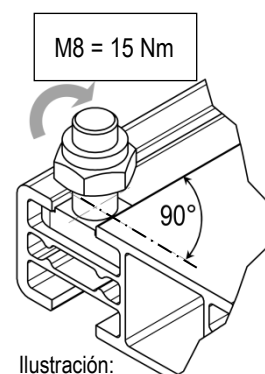


Ilustración:
Tornillo de cabeza de martillo
en el perfil

3 Comprobaciones

Estos productos han sido comprobados conforme a las siguientes normas/directrices:

- DIN EN 131-1
- DIN EN 131-2
- DIN EN 131-7

4 Indicaciones generales de seguridad

- 4.1 El montaje del producto solo puede ser realizado por personal cualificado. Después del montaje, la retirada del producto debe ser realizada por personal especializado.
- 4.2 Este producto debe utilizarse exclusivamente para el uso previsto (véase 6).
- 4.3 Todos los usuarios del producto deben respetar estrictamente las instrucciones de uso.
- 4.4 No se asume ninguna responsabilidad por daños materiales y personales derivados de:
 - Uso no conforme a lo previsto
 - Montaje incorrecto del producto
 - Transformaciones o ampliaciones propias en el producto que no se hayan autorizado previamente por escrito
 - Sobrecarga
 - Uso a pesar de daños reconocibles
 - Incumplimiento de las instrucciones de uso, las normas de prevención de accidentes o las normas y directrices vigentes en el lugar de utilización
 - Influencia externa
- 4.5 Se deben colocar advertencias en las partes salientes del producto o en los componentes adyacentes que puedan causar accidentes.

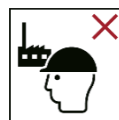
5 Indicaciones de seguridad

Clases de conductores:

Las indicaciones incluidas en el producto indican a qué clase de conductor corresponde su producto.



Indicado para uso profesional y no profesional (doméstico).



Indicado para uso no profesional.

Durante el montaje y el uso, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones colocadas en el producto.



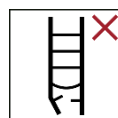
Durante el uso, siempre existe el riesgo de que caídas o vuelcos. Todos los trabajos con/sobre el producto se deben realizar de forma que el riesgo de caída sea lo más bajo posible. Por lo tanto, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.



Leer las instrucciones



No utilizar el producto con calzado inadecuado



Comprobar el producto después de la entrega.

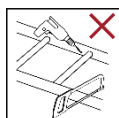
Antes de cada uso, comprobar visualmente la

existencia de daños y el uso seguro. No utilizar ningún producto

¿Pueden utilizar el producto de forma saludable? Ciertas condiciones, como la ingesta de medicamentos o el abuso de alcohol o drogas, pueden poner en peligro la seguridad durante el uso.



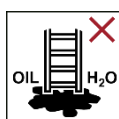
No subir ni bajar hacia atrás por el producto.



No modificar la construcción del producto.



No utilizar sobre un terreno desnivelado o suelto.



No colocar sobre una superficie sucia.



Para trabajos inevitables con tensión eléctrica, utilizar un producto que no conduzca la electricidad. No utilizar si

hay riesgos de naturaleza eléctrica.



No utilizar como plataforma de paso.



Las bandejas, así como todas las superficies que están marcadas,



Determinar todos los riesgos ocasionados por los medios eléctricos en el área de trabajo p. ej., líneas aéreas de alta tensión u otros equipos eléctricos expuestos.



Tener en cuenta la carga máxima permitida



Tener en cuenta el número máximo de usuarios.



Sujetarse firmemente al subir y bajar. Sujetar el producto al trabajar u aplicar otras medidas de seguridad si no es posible.



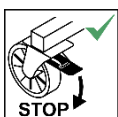
No inclinarse lateralmente.



Durante el uso no llevar ningún equipamiento pesado o poco manejable.



Evitar los trabajos que generen una carga lateral (por ejemplo, perforación lateral de materiales sólidos).



Utilizar solo con los frenos accionados (si forma parte del producto).



Antes del uso, prestar atención a la apertura de los largueros.



No ascender a otra superficie lateralmente.

6 Uso conforme a lo previsto

- 6.1 Estos productos solo deben utilizarse como medio auxiliar de ascenso a alturas de trabajo inaccesibles.
- 6.2 No se debe sobrepasar ni modificar la carga máxima (véase la placa adhesiva con pictogramas) ni la altura máxima (véanse las instrucciones de montaje y la etiqueta identificativa).
- 6.3 Debe garantizarse la estabilidad de la ubicación (véase el punto 7).
- 6.4 Todas las piezas suministradas con el producto deben colocarse de acuerdo con las instrucciones de montaje/plano de montaje. Solo deben utilizarse piezas originales.
- 6.5 Si hay un pasamanos, se debe colocar de acuerdo con las instrucciones de montaje/plano de montaje.
- 6.6 Si este producto está previsto para el montaje en la pared o en el suelo, solo se pueden utilizar consolas de fijación de Hymer - Leichtmetallbau. El montaje debe realizarse con el material de fijación adecuado, p. ej., tacos. Después de la fijación debe realizarse obligatoriamente la retirada por parte de personal especializado.
- 6.7 En el caso de la regulación de la altura del producto, se deben respetar las especificaciones del fabricante para asegurar el ajuste de la altura.
- 6.8 En el caso de las versiones móviles del producto, se debe tener en cuenta que todos los frenos están siempre accionados (excepto durante el transporte).
- 6.9 Si se especifica, se deben colocar travesaños de ensanchamiento o estabilizadores y lastres según las instrucciones de montaje/plano de montaje.

7 Utilización

- 7.1 No se debe sobrepasar la carga máxima de escalones de 150 kg y la carga total de 150 kg. Dado el caso, tener en cuenta las indicaciones especiales del pictograma.
- 7.2 No se debe utilizar si ya no se puede garantizar un acceso seguro debido a las condiciones meteorológicas (p. ej. hielo, nieve, intensidad del viento superior a 12 m/s) o suciedad.
- 7.3 No se permiten cargas dinámicas (p. ej., balancín, saltos, etc.).
- 7.4 Si hay piezas móviles en el producto, como barreras, puertas, etc., hay que asegurarse de que se vuelvan a cerrar tras su uso.
- 7.5 No está permitido subir a la barandilla ni apoyarse en ella.
- 7.6 Solo se permite el acceso al producto desde la parte delantera, el usuario debe agarrarse a la barandilla con al menos una mano.
- 7.7 Está prohibido el acceso por la parte posterior o lateral, así como los voladizos.
- 7.8 Procurar que el acceso sea libre. La subida y bajada no deben bloquearse con herramientas o material.
- 7.9 Antes de utilizar el producto, asegúrese de que no se vea afectada la estabilidad (p. ej., peatones, vehículos, etc.) en la zona de trabajo más cercana. Las puertas y ventanas (excepto las salidas de emergencia) deben cerrarse o señalizarse como mínimo durante el trabajo.
- 7.10 El producto no debe colocarse desde arriba.
- 7.11 Antes de su uso, accione todos los frenos (si los hubiera) y compruebe su estabilidad.
- 7.12 En caso de regulación de la altura mediante un husillo, el producto se puede llevar a la altura deseada con la ayuda de la manivela del husillo antes del acceso. Fije el mecanismo para garantizar un acceso seguro (consulte las instrucciones de uso del husillo). Después de su uso, la plataforma debe volver a replegarse (posición más baja).

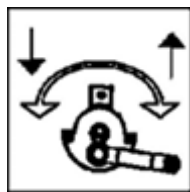
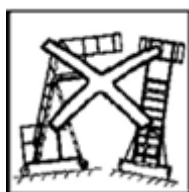
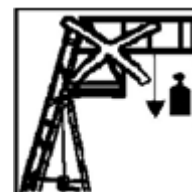


7.13 Si se puede regular la altura del producto, la escalera se puede subir a la altura deseada con la ayuda del torno de cable. Para conseguirlo, se debe hacer girar la posición deseada hasta que el gancho con resorte se enganche en el peldaño; a continuación, bajar la escalera hasta que el gancho de caída se apoye firmemente en un peldaño del tramo de escalera trasero fijo. De este modo, el cable se descarga y se puede acceder a la escalera. Después de su uso, el producto debe volver a replegarse (posición inferior).



7.14 La puerta con cierre automático del pedestal superior no debe bloquearse en la posición abierta.

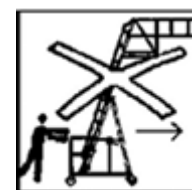
7.15 La cesta en la prolongación del pedestal no debe cargarse verticalmente. Sirve exclusivamente como delimitación horizontal.



8 Transporte

8.1 Si el producto se puede regular en altura, solo se permite el transporte cuando está completamente replegado.

8.2 Durante el transporte, es necesario soltar todos los frenos. Tras llegar al lugar de trabajo deseado, hay que volver a accionarlos.



8.3 No está permitido transportar personas ni objetos.

8.4 Estos productos solo pueden ser desplazados por personas a velocidad de peatón. Los vehículos de cualquier tipo no son admisibles como medio auxiliar.



9 Mantenimiento y conservación

El cuidado y mantenimiento del producto debe garantizar su funcionamiento. No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos. En caso de suciedad visible, debe limpiarse inmediatamente después de su uso. Debe garantizarse el funcionamiento de las piezas móviles. Las articulaciones (si las hay) deben lubricarse periódicamente. Las comprobaciones, reparaciones y mantenimientos deben ser realizadas por un experto y de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Cualquier modificación o reparación que no siga las instrucciones del fabricante conllevará la anulación de la garantía. Debe comprobarse regularmente si hay daños. Los intervalos de tiempo de esta comprobación dependen de la intensidad y la frecuencia de uso. En el uso industrial, deben tenerse en cuenta las disposiciones pertinentes de la normativa legal sobre seguridad operativa. Después de un evento extraordinario, se debe realizar siempre una comprobación.

Durante la inspección periódica (dependiendo del producto), deben comprobarse los siguientes puntos:

13. Compruebe que los largueros del producto no estén doblados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos ni podridos.
14. Compruebe que los largueros del producto alrededor de los puntos de fijación de otras piezas (p. ej. peldaños, herrajes) estén en buen estado.
15. Asegúrese de que las fijaciones (por ejemplo, tornillos, remaches o pernos) no faltan, están sueltas o corroídas.
16. Compruebe que no falten peldaños ni escalones, que estén extremadamente desgastados, corroídos o dañados.
17. Compruebe que las articulaciones no estén dañadas, sueltas ni corroídas.

18. Compruebe que no falten protecciones contra expansión ni herrajes, que no estén doblados, sueltos, sucios, corroídos o dañados.
 19. Compruebe que los accesorios no falten, estén dañados, sueltos o corroídos y que guíen de forma fiable el larguero correspondiente.
 20. Compruebe que no falten patas ni cubiertas, que no estén sueltas, muy desgastadas, corroídas o dañadas.
 21. Asegúrese de que el producto esté libre de contaminación (por ejemplo, polvo, suciedad, pintura, aceite, grasa o nieve).
 22. Compruebe que los mecanismos de bloqueo (si los hay) no estén dañados ni corroídos y que funcionen correctamente.
 23. Compruebe que no falten piezas ni fijaciones de la plataforma (si existe) y que la plataforma no esté dañada ni corroída.
 24. No utilizar el producto si alguno de los puntos anteriores no se ha resuelto.
- La fecha de la siguiente inspección debe ser claramente visible para el usuario.
 - Compruebe si hay grietas o roturas en las costuras de soldadura.
 - Si este producto dispone de un accionamiento por husillo, el mantenimiento se debe realizar por separado según las instrucciones de uso adjuntas.
 - Si este producto dispone de un torno de cable, el mantenimiento se debe realizar por separado según las instrucciones de uso adjuntas.
 - Comprobar que el cable de acero y su guía no presenten irregularidades.

10 Transporte y almacenamiento

Para evitar daños y accidentes, durante el transporte (p. ej., sobre las bacas o en el vehículo), hay que asegurarse de que la fijación sea adecuada. El producto debe almacenarse en un lugar limpio y seco, protegido de las inclemencias del tiempo.

Para ello, hay que tener en cuenta que:

9. No debe guardarse en lugares que puedan afectar a su estado (p. ej., humedad, altas temperaturas, influencias meteorológicas).
10. No debe guardarse en lugares donde pueda resultar dañado por vehículos, objetos pesados o suciedad.
11. Debe almacenarse de forma que no provoque ningún peligro de tropiezo ni suponga un obstáculo para nadie.
12. Debe almacenarse en una posición que contribuya a que permanezca en posición recta (p. ej., colgando de un soporte en los largueros o sobre una superficie plana y limpia).
13. Debe almacenarse de forma que no pueda utilizarse fácilmente con fines delictivos.
14. En caso de instalación permanente del producto, asegúrese de que no lo utilicen personas no autorizadas (p. ej., niños).
15. Los productos fabricados con termoplástico, plástico duro y plástico reforzado o que contengan estas sustancias deben almacenarse alejados de la luz solar directa.
16. Las piezas sueltas que pueda haber deben fijarse antes de transportar y almacenar el producto (p. ej., cables en escaleras correderas con cuerda).

11 Embalaje y eliminación

El embalaje se debe eliminar de acuerdo con las disposiciones y leyes vigentes. Al final de su vida útil, el producto debe desecharse de acuerdo con la normativa vigente.

12 Período de utilización

En caso de uso previsto y mantenimiento periódico, el producto es un medio de trabajo que se puede utilizar a largo plazo. Siempre que el fabricante haya declarado una garantía, el periodo de garantía se

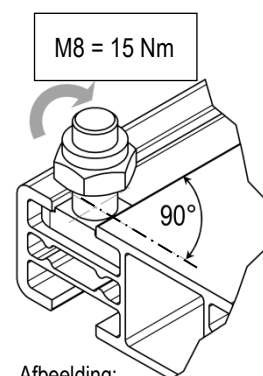
basará en el período de utilización habitual. Durante este periodo, también habrá disponibles piezas de repuesto para el producto. Encontrará la duración del período de garantía y nuestras condiciones de garantía detalladas en nuestra página web.

1 Aanwijzingen

- 1.1 De gebruiksaanwijzing geldt alleen voor het product van de producent. Op het product mogen uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- 1.2 De benodigde technische details voor de montage van gedemonteerde producten staan vermeld in een montagehandleiding/montagetekening. De montagehandleiding/montagetekening is bij deze producten gevoegd.
- 1.3 De eigenaar / bezitter draagt de verantwoordelijkheid voor het feit dat deze gebruiksaanwijzing aan de gebruikers ter beschikking wordt gesteld.
- 1.4 Bovendien zijn de algemeen geldende wettelijke veiligheidsregels van toepassing, welke onder de verantwoordelijkheid van de eigenaar / bezitter van de tankwagenladder vallen.
- 1.5 De gebruiksaanwijzing wordt aangevuld met een of meerdere pictogramstickers die op het product zijn aangebracht. Deze mogen noch worden verwijderd, noch mag de leesbaarheid door vuil etc. zijn belemmerd. Aan de aanwijzingen van de pictogramsticker moet gevolg worden gegeven.

2 Technische gegevens

- Standaardafmetingen, zie montagehandleiding/montagetekening.
- Algemeen aanhaalmoment voor bouten, wanneer in de montagehandleidingen/montagetekeningen geen afwijkende gegevens voorhanden zijn:
Hamerkopbouten / zeskantbouten:
M 8 = 15 Nm
- De hamerkopbouten moeten 90° verplaatst worden gemonteerd (zie afbeelding rechts).



Afbeelding:
hamerkopbout en profiel

3 Keuringen

Deze producten werden gekeurd in navolging van de volgende normen/richtlijnen:

- DIN EN 131-1
- DIN EN 131-2
- DIN EN 131-7

4 Algemene veiligheidsvoorschriften

- 4.2 Het product mag uitsluitend worden opgebouwd en gemonteerd door gekwalificeerde personen. Nadat het product is opgebouwd, moet het worden geïnspecteerd door deskundig personeel.
- 4.3 Dit product mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd (zie 6).
- 4.4 De gebruiksaanwijzing moet door alle gebruikers van het product absoluut in acht worden genomen.
- 4.4 Ansprakelijkheid wordt ten alle tijde afgewezen indien er sprake is van:
 - Onjuist of onecht gebruik
 - Verkeerde montage van het product
 - Wijzigingen aan het product welke niet door de constructeur schriftelijk bevestigd zijn
 - Overbelasting
 - Ondanks zichtbare gebreken toch gebruiken
 - Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, of de geldende regelgeving
 - Nadelige invloeden van buitenaf
- 4.5 Op uitstekende delen van het product of op aangrenzende onderdelen die ongevallen zouden kunnen veroorzaken, moeten waarschuwingen worden aangebracht.

5 Gebruik volgens de voorschriften

Ladderclassificatie:

De op het product aangebrachte aanwijzingen geven de classificatie aan waaraan het product voldoet.



Voor bedrijfsmatig en privé gebruik geschikt.



Geschikt voor niet bedrijfsmatig gebruik.

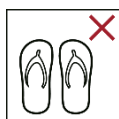
Bij opbouw en gebruik dienen de op het product aangebrachte aanwijzingen in acht genomen te worden.



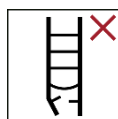
Bij het gebruik bestaat in principe het gevaar voor vallen of kantelen. Alle werkzaamheden met/op het product moeten zodanig worden uitgevoerd, dat het valgevaar zo gering mogelijk wordt gehouden. De volgende instructies moeten daarom verplicht worden aangehouden.



Handleiding lezen.



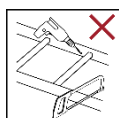
Bij het beklimmen geschikt schoeisel dragen.



Product bij levering controleren. Voor ieder gebruik optische controle op mankementen en of het veilig gebruikt kan worden. Geen beschadigd product gebruiken.



Net met de rug naar het product toe beklimmen.



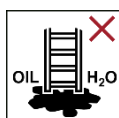
Wijzigingen aan het product zijn verboden.



Bent u qua gezondheid in staat, het product te gebruiken? Bepaalde gezondheidsomstandigheden, zoals bijv. medicijngebruik, alcoholof drugsmisbruik, kunnen bij het gebruik de veiligheid in gevaar brengen.



Niet op een oneffen of zachte ondergrond gebruiken.



Niet op vervuilde bodem gebruiken.



Bij werkzaamheden aan elektrische installaties altijd een niet-geleidend product gebruiken. Geen werkzaamheden verrichten indien gevaar voor electrocutie bestaat.



Niet als overbrugging gebruiken.



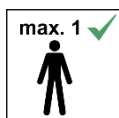
Ga niet staan op gereedschapsbakken of oppervlakten die zijn voorzien van dit symbool.



Alle door elektrische bedrijfsmiddelen in het werkgebied gegeven risico's moeten worden bepaald, bijv. Hoogspanningsleidingen of andere vrijliggende elektrische bedrijfsmiddelen.



Houd de maximaal toegestane belasting aan.



Oud het maximaal aantal gebruikers aan.



Let op goed vasthouden bij het omhoog klimmen, werken en omlaag klimmen. Tijdens het werken op de ladder vasthouden of andere veiligheidsmaatregelen nemen.



Niet zijwaarts leunen.



Vermijd werkzaamheden, tijdens gebruik geen zware of moeilijk te hanteren objecten dragen.



Waarbij een zijwaartse belasting wordt uitgeoefend (bijv. zijwaarts boren door vaste materialen).



Altijd in met geblokkeerde rem gebruiken (indien product dit vereist).



Voor gebruik zorgen dat de ladderbomen volledig geopend zijn.



Nooit zijwaarts op hoogte van de ladder afstappen.

6 Gebruik volgens de voorschriften

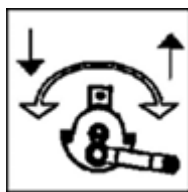
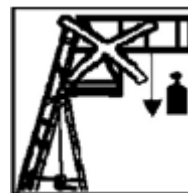
- 6.1 Deze producten mogen uitsluitend worden gebruikt als hulpmiddel om toegang te krijgen tot onbereikbare werkhoogtes.
- 6.2 De maximale belasting (zie pictogram en punt 6) en de maximale hoogte (zie montagehandleiding en pictogram) mogen niet worden overschreden resp. gewijzigd.
- 6.3 De stabiliteit ter plaatse dient gewaarborgd te zijn (zie punt 6).
- 6.4 Alle bijgeleverde onderdelen van het product moeten volgens de montagehandleiding/montagetekening worden aangebracht. Er mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.
- 6.5 Indien een handrail aanwezig is, dan dient deze volgens de montage-aanwijzing en montagetekening gemonteerd te worden.
- 6.6 Wanneer dit product bestemd is voor montage op de muur of vloer, mogen uitsluitend bevestigingsconsoles van Hymer – Leichtmetallbau worden gebruikt. De montage moet plaatsvinden met bevestigingsmateriaal dat is voorgeschreven, zoals bijv. ankers. Na de bevestiging moet er absoluut een inspectie plaatsvinden door deskundig personeel.
- 6.7 Wanneer het product in hoogte verstelbaar is, moeten de richtlijnen van de fabrikant ter beveiliging van de hoogte-instelling in acht worden genomen.
- 6.8 Bij verplaatsbare uitvoeringen van het product moet erop worden gelet, dat alle remmen altijd worden vastgezet (uitgezonderd tijdens het transport).
- 6.9 Wanneer dat is vastgelegd, moeten er verbredingstraversen of armen en ballast volgens de montagehandleiding/montagetekening worden aangebracht.

7 Gebruik

- 7.1 De maximale belasting per trede van 150 kg en een totale belasting van 150 kg resp. 300 kg mag niet worden overschreden. Neem indien nodig afzonderlijke aanwijzingen op het pictogram in acht.
- 7.2 Het product mag niet worden gebruikt, wanneer een veilige beklimming vanwege weersomstandigheden (bijv. ijs, sneeuw, windkracht harder dan 12 m/s) of vervuiling niet meer is gewaarborgd.
- 7.3 Dynamische belastingen zijn niet toegestaan (bijv. wippen, springen, etc.).
- 7.4 Wanneer zich beweegbare delen op het product bevinden, zoals bijv. klaphekjes, deuren etc., moet erop worden gelet dat deze na gebruik weer worden gesloten.
- 7.5 Het is verboden op de leuning te klimmen of hier tegenaan te leunen.
- 7.6 Het product mag alleen vanaf de voorkant worden beklommen, daarbij moet de gebruiker zich met ten minste één hand aan de leuning vasthouden.
- 7.7 Achter- of zijwaarts beklimmen, of naar buiten leunen, is niet toegestaan.
- 7.8 Let op een vrije toegang. De ladder mag niet worden geblokkeerd met gereedschap of materiaal.
- 7.9 Alvorens het product te gebruiken, moet erop worden gelet dat zich binnen het nabijgelegen werkbereik geen obstakels bevinden die de stabiliteit nadelig kunnen beïnvloeden (bijv. voetgangers, voertuigen, etc.). Deuren en ramen (met uitzondering van nooduitgangen) moeten tijdens de werkzaamheden afgesloten zijn of ten minste worden voorzien van waarschuwingen.
- 7.10 Het product mag niet van bovenaf worden opgesteld.
- 7.11 Vóór gebruik moeten alle remmen worden vastgezet (indien aanwezig) en de stabiliteit moet worden gecontroleerd.
- 7.12 Wanneer het product in hoogte verstelbaar is d.m.v. een spindel kan het met behulp van de draaikruk op de gewenste hoogte worden gebracht, alvorens de ladder te beklimmen. Het mechanisme moet worden vastgezet, zodat de ladder veilig kan worden beklommen (zie gebruiksaanwijzing spindel). Na gebruik moet het platform weer in de ingeschoven toestand (onderste stand) worden teruggezet.

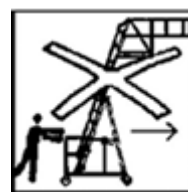


- 7.13 Wanneer het product in hoogte verstelbaar is, kan de ladder met behulp van de kabellier op de gewenste hoogte worden gedraaid alvorens deze te beklimmen. Om de hoogte te bereiken, moet er net zo ver over de gewenste stand heen worden gedraaid, totdat de geveerde ontgrendelingshaak voorbij de trede snapt. Vervolgens laat men de ladder net zo ver zakken totdat de valhaak stevig op een trede van het achterste vaste ladderdeel rust. De lierkabel is daardoor ontlast en de ladder kan nu worden beklommen. Na gebruik moet het platform weer in de ingeschoven toestand (onderste stand) worden teruggezet.
- 7.14 De zelfsluitende deur op het bovenste platform mag niet in geopende stand worden vastgezet.
- 7.15 De korf als verlenging van het platform mag niet verticaal worden belast, deze dient namelijk uitsluitend als horizontale begrenzing.



8 Transport

- 8.1 Wanneer het product in hoogte verstelbaar is, mag het uitsluitend worden vervoerd wanneer het volledig is ingeschoven.
- 8.2 Tijdens het transport moeten alle remmen los staan. Wanneer de gewenste standplaats is bereikt, moeten ze weer worden vastgezet.
- 8.3 Het is niet toegestaan personen en of goederen te transporteren tijdens het verplaatsen van de ladder.
- 8.4 Deze producten mogen uitsluitend stapvoets door personen worden verschoven. Het vastkoppelen aan welk voertuig dan ook om de ladder te verplaatsen is niet toegestaan.



9 Onderhoud / controle

De verzorging en onderhoud van het product dient het functioneren van het product te waarborgen. Er mogen geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen gebruikt worden. Bij opvallende vervuiling dient het direct na gebruik schoongemaakt te worden. Het functioneren van bewegende delen dient zeker gesteld te zijn. Scharnieren (indien voorhanden) moeten regelmatig gesmeerd worden. Controles, reparaties en onderhoud dienen door een ter zake kundig persoon en in overeenstemming met de aanwijzingen van de producent uitgevoerd te worden. Alle veranderingen en reparaties welke niet overeenkomen met aanwijzingen van de producent, leiden tot verlies van garantieaanspraken. Het dient regelmatig op beschadigingen gecontroleerd te worden. De periodes waarbinnen de controles plaatsvinden zijn afhankelijk van de intensiteit en regelmaat waarmee het product gebruikt wordt. Voor beroepsmatig gebruik dienen hiervoor de geldende wettelijke regels m.b.t. bedrijfsveiligheid in acht genomen te worden. Na een buitengewoon voorval moet in elk geval een controle worden uitgevoerd.

Bij regelmatige controle dienen (afhankelijk van het product) de volgende punten in acht genomen te worden:

1. Controleer of de bomen van het product niet verbogen, gekromd, verdraaid, gedeukt, gescheurd, gecorrodeerd of vergaan zijn.
2. Controleer of de bomen bij de bevestigingspunten van andere onderdelen (bijv. treden, beslag) in goede staat zijn.

3. Overtuig u dat bevestigingen (bijv. schroeven, nagels en bouten) niet ontbreken, loszitten of gecorrodeerd zijn.
 4. Overtuig u dat sporten en treden niet ontbreken of extreem versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
 5. Controleer dat scharnieren niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en niet loszitten.
 6. Let erop dat spreidbevelingen en beslagen niet ontbreken, loszitten, vervuild, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
 7. Controleer of de beslagen niet ontbreken, beschadigd zijn, loszitten of gecorrodeerd zijn en dat ze op juiste wijze de boom geleiden.
 8. Overtuig u dat er geen voeten of afdekkappen ontbreken, loszitten, versleten zijn, gecorrodeerd zijn of beschadigd zijn.
 9. Overtuig u dat het product vrij is van onregelmatigheden (bijv stof, vuil, verf, olie, vet of sneeuw).
 10. Overtuig u dat borgings- en vergrendelingmechanismes (indien aanwezig) niet beschadigd zijn, gecorrodeerd zijn en correct werken.
 11. Overtuig u dat geen enkel deel of bevestiging van het platform (indien aanwezig) ontbreekt en dat het platform niet beschadigd of gecorrodeerd is.
 12. Gebruik het product niet indien het bij één van bovengenoemde punten niet in orde is.
- Het tijdstip van de volgende keuring moet voor de gebruiker goed zichtbaar worden aangebracht.
 - Controleer lasnaden op scheuren of breuken.
 - Wanneer dit product een spindelaandrijving bezit, moet deze apart worden onderhouden volgens de bijgaande gebruiksaanwijzing.
 - Wanneer dit product een kabellier bezit, moet deze apart worden onderhouden volgens de bijgaande gebruiksaanwijzing.
 - Controleer de lierkabel en de kabelgeleiding op onregelmatigheden.

10 Transport & opslag

Om beschadigingen en ongevallen te vermijden, dient men bij transport (bijv. op daklastdragers of in het voertuig) erop te letten dat het goed vastgezet wordt. Het product moet in een schone en droge omgeving opgeslagen worden en tegen weersinvloeden beschermd te zijn.

Let hierbij op:

1. Niet op plaatsen opslaan welke de toestand van het product beïnvloeden (bijv. vocht, hoge temperaturen, weersinvloeden).
2. Niet op plaatsen opslaan waar het door voertuigen, zware voorwerpen of vervuiling beschadigd kan raken.
3. Zo opslaan dat het geen struikelgevaar kan veroorzaken en niemand hindert.
4. In een positie opslaan welke er voor zorgt dat het recht blijft (bijv. aan de bomen ophangen of op egaal, schoon oppervlak neerleggen).
5. Zo opslaan dat het niet eenvoudig voor criminele doeleinden gebruikt kan worden.
6. Bij langdurige gebruiksofstelling dient duidelijk te zijn dat het product niet door onbevoegden gebruikt kan worden (bijv. kinderen).
7. Producten die uit thermoplast, duromere kunststoffen en of versterkte kunststoffen bestaan dienen buiten de invloed van zonlicht opgeslagen te zijn.
9. Eventueel aanwezige losse delen dienen voor transport en opslag van het product vastgezet te zijn (bijv. touw van touwoptrekladders).

11 Verpakking en verwijdering

De verpakking dient volgens geldende regels verwijderd te worden. Wanneer het product niet meer voor gebruik geschikt is dient het eveneens volgens geldende regels verwijderd te worden.

12 Gebruiksduur

Bij correct gebruik en regelmatig onderhoud is het product een langdurig inzetbaar arbeidsmiddel. Voorzover de producent garantie verleent, is de garantieperiode afgestemd op de gebruikelijke levensduur. In die periode zijn ook onderdelen voor het product leverbaar. De duur van de garantie en gedetailleerde garantievoorwaarden vindt u op onze homepage.